

图书基本信息

书名：<<中国石油化工集团公司职称外语考试指南>>

13位ISBN编号：9787800438813

10位ISBN编号：7800438813

出版时间：2004-3

出版时间：中国石化总公司情报研究所

作者：中国石油化工集团公司人事教育部编

页数：269

字数：890000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

本书由六部分组成，即：语法要求、阅读理解、英译汉、汉译英、模拟试题和词汇表。

书中所选文章力求结合专业技术工作特点。

语法要求部分旨在向报考人员提出备考应该掌握的语法知识范围，而不是系统地讲解语法知识，语法部分的具体内容请考生参看有关的语法书籍。

阅读理解部分向考生介绍这部分的测试方法、常见题型答题技巧。

英译汉部分主要讲解了翻译的方法和技巧，汉译英部分旨在使考生学会最基本的翻译技能。

模拟试题部分向考生提供了考试样题。

词汇表收录了6000多个常用的单词和词组，要求D级考生必须掌握。

不带*者的其余基础词汇要求C级考生掌握。

在模拟试题中出现的非常用词已作了注释。

书籍目录

第一章 语法要求第二章 阅读理解 第一节 阅读理解测试形式及要求 第二节 测试范围及答题技巧 一、概括中心思想 二、细节问题 三、判断、推理问题 四、词汇和短语问题 五、领会作者的态度、观点及意图问题 第三节 解题误区及解题策略 第四节 阅读理解练习第三章 英译汉 第一节 英译汉翻译过程概述 第二节 词的翻译方法与技巧 一、转译法 二、增译法 三、省译法 练习一 第三节 句子的翻译方法与技巧(一) 一、名词性从句的翻译 二、定语从句的翻译 三、状语从句的翻译 练习二 第四节 句子的翻译方法与技巧(二) 一、被动句型 二、否定句型 三、强调句型 四、虚拟句型 五、长句的翻译 练习三 第五节 段落翻译 翻译综合练习第四章 汉译英 第一节 汉译英翻译过程概述 一、译文内容要忠于原文 二、译文语言应该符合英语的习惯表达法 三、译文语言的词句结构不受汉语原文语言的词句结构所限制 第二节 如何选择译文句子的主语 练习一 第三节 如何选择译文句子的动词 一、主谓语应在人称和数上保持一致 二、谓语的时态、语态要符合原文语义 三、谓语动词要与宾语搭配得当 练习二 第四节 如何选择译文句子的修饰语 一、名词修饰语的选择及其在句中的位置 二、动词修饰语的选择及其在句中的位置 练习三 第五节 汉语常用虚词的译法 练习四 第六节 汉语复合句的译法 一、汉语联合复句的译法 二、汉语主从复句的译法 练习五 第七节 段落翻译 翻译综合练习第五章 模拟试题附录I 章节及模拟试题参考答案附录II 词汇表

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>